23.978

Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

13. Dezember 2001
Nr. 7u/3-31138-51

103160 Moskau, K-160

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	*Gülzow, Inge*
Geburtsjahr und -ort:	*1930, Neubrandenburg, Mecklenburg*
Staatsangehörigkeit:	*deutsch*
Volkszugehörigkeit:	*deutsch*
vor Inhaftierung wohnhaft:	*Neubrandenburg (Mecklenburg), Brauerstr. 47*
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	*arbeitslos*
wann inhaftiert:	*am 19.03.1951*
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	*am 23.01.1952 durch eine Sonderberatung beim Ministerium für Staatssicherheit der UdSSR*
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	*gem. Art. 58-6 Abs. 1 und 58-14 StGB der RSFSR zu 10 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager*
Datum der Haftentlassung:	*15.10.1955*

Gemäß Art. 3 Punkt "b" des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Inge Gülzow* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
von Opfern politischer Repressionen [Siegel, Unterschrift] S.W. Urasowski

[*Bitte beachten*: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

Исп. вх. №

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

«13» декабря 2001 г.

№ 7у-3II38-5I/13

103160, Москва, К-160

При ответе ссылайтесь на наш номер и дату

СПРАВКА

(о реабилитации)

Гражданка: ГЮЛЬЦОВ Инге.

Год и место рождения: I930; г.Ной-Бранденбург земли Мекленбург Германии.

Гражданка какого государства: Германии.

Национальность: немка.

Место жительства до ареста: Германия, земля Мекленбург, г.Ной-Бранденбург, Брауэрштрассе, 47.

Место работы и должность (род занятий) до ареста: безработная .

Дата ареста: I9 марта I95I г.

Когда и каким органом осуждена (репрессирована): 23 января I952 г. Особым Совещанием при МГБ СССР.

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ст.ст.58-6, ч.I и 58-I4 УК РСФСР - I0 лет с содержанием в ИТЛ.

Дата освобождения: I5 октября I955 г.

На основании ст.3, п."б" Закона РФ от I8 октября I99I г. "О реабилитации жертв политических репрессий" гражданка Германии Гюльцов Инге реабилитирована.

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации жертв политических репрессий

С.В.Уразовский